

SURİYE ÇALIŞMALARI

SYRIA PROGRAMS

SURIYELİ MİSAFİRLERİMİZE YÖNELİK EĞİTİM ÇALIŞMALARI / EDUCATIONAL SUPPORT PROGRAMS FOR SYRIANS



T.C. BAŞBAKANLIK
YURTDIŞI TÜRKLER
VE AKRABA TOPLULUKLAR BAŞKANLIĞI

**S U R İ Y E
Ç A L I Ş M A L A R I
S Y R I A P R O G R A M S**



T.C. BAŞBAKANLIK
YURTDIŞI TÜRKLER
VE AKRABA TOPLULUKLAR BAŞKANLIĞI



İÇİNDEKİLER / TABLE OF CONTENTS

SURIYE ÇALIŞMALARI / SYRIA PROGRAMS

4

BURSLANDIRMA ÇALIŞMALARI / SCHOLARSHIP PROGRAMS

10

TÜRKİYE BURSLARI / TÜRKİYE SCHOLARSHIPS PROGRAM

12

DAFI BURSLARI / DAFI SCHOLARSHIPS PROGRAM

14

IPA BURSLARI / IPA SCHOLARSHIPS PROGRAM

16

ÖĞRENİM ÜCRETİ DESTEĞİ / TUITION FEE ASSISTANCE

17

TÜRKÇE KURSLARI / TURKISH LANGUAGE TRAINING

20

KAMPLarda TÜRKÇE EĞİTİMİ PROJESİ / TURKISH LANGUAGE TRAINING PROJECT AT CAMPS

22

ŞEHİR MERKEZLERİNDÉ TÜRKÇE EĞİTİMİ PROJESİ / TURKISH LANGUAGE TRAINING PROJECT IN CITY CENTRES

26

SOSYAL VE KÜLTÜREL ETKİNLİKLER / SOCIAL AND CULTURAL ACTIVITIES

28

SURIYE ÇALIŞMALARI

SYRIA PROGRAMS

Ülkesini terk eden
Suriyeli sayısı

Number of Syrians
that left the Country

4,7 MİLYON

4.7 MILLION

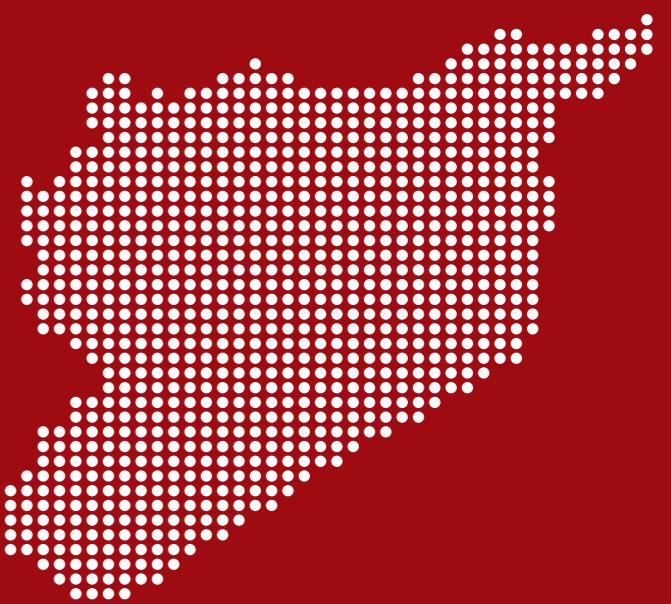


Türkiye'deki Suriyeli
vatandaşların sayısı

Number of Syrian residents
in Turkey

2,7 MİLYON

2.7 MILLION



“

Türkiye'deki Suriyeli
vatandaşların sayısı 2,7
milyonu aşmıştır.

The number of the Syrian
residents in Turkey has
exceeded 2.7 million.

”



Suriye'de 4 yılı aşkın süredir devam eden ve boyutları
büyuen iç savaş, ülkede tefafisi çok zor sorunlara yol
açarken, savaşın olumsuz etkileri tüm Ortadoğu coğ-
rafyasında gün geçtikçe daha şiddetle hissedilmektedir.

Ülkelerindeki istikrarsızlık, Suriyelilerin güvenli bölge
arayışı içinde ülkelerini terk etmelerine neden olmaktadır. Resmi rakamlara göre 2015 tarihi itibarıyla ülkesini
terk eden Suriyeli sayısı 4,7 milyonun üzerindedir. Göç-
ten en fazla etkilenen ülkelerin başında gelen Türkiye
tarihi ve kültürel ortaklıkların getirdiği sorumlulukla
yurtlarından edilen Suriyelilere kucak açmıştır. Türki-
ye'deki Suriyeli vatandaşların sayısı 2,7 milyonu aşmış-
tır.

Unfavourable effects of the war is felt more and more
severely every passing day across whole Middle East
while the civil war going on in Syria for over 4 years
and getting more and more tragic all across the country
leads to irreparable problems in the country.

Instability in their country forces the Syrians to leave
their countries in the pursuit of a shelter. The number of
Syrians that left their countries as of 2015 is over 4,7 mil-
lion, according to the official figures. Turkey, one of the
countries mostly affected by the migration, embraced
the Syrians deterritorialized from their homeland, with
a responsibility brought by the common historical and
cultural values. The number of the Syrian residents in
Turkey has exceeded 2.7 million.



Suriye'deki iç savaşın uzaması, Türkiye'deki Suriyelilerin durumlarına ilişkin pek çok belirsizliği de beraberinde getirmektedir. Suriyeli vatandaşların hukuki statüsünden barınmasına, eğitiminden sağlık ihtiyaçlarına kadar pek çok alanda düzenlemeye ihtiyaç duyulmaktadır. Türkiye'de bulunan Suriye vatandaşlarının yüksekokärenme yönelik eğitim taleplerinin karşılanması, düzenleme yapılması gereken alanlardan biri olarak ön plana çıkmaktadır.

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı olarak 2012 yılından beri Suriyeli misafirlerimizin yüksekokärenme katılımına yönelik şu çalışmaları sürdürmek teyiz.

The fact that the civil war in Syria is prolonged brings about a number of instabilities regarding the status of the Syrians in Turkey. A lot of regulations should be required in a number of areas from the legal status to the housing and education to medical needs of the Syrian residents. Meeting the higher education demands of the Syrian residents in Turkey stands out as one of the areas for which essential regulations are to be made.

As Presidency of Turks Abroad and Related Communities, we have been carrying out the following studies since 2012 for the participation of Syrian residents in higher education.



BURSLANDIRMA ÇALIŞMALARI TÜRKİYE BURSLARI

Türkiye Burslarına 2015-2016 akademik yılında dünyanın 182 ülkesinden 95.000 başvuru alınmıştır. Başvuruların 12.000'i Suriyelilere aittir. Ayrıca, DAFI-Türkiye Bursları kapsamında 5.800 başvuru alınmıştır.

SCHOLARSHIP PROGRAMS TÜRKİYE SCHOLARSHIPS PROGRAM

In the academic year 2015-2016, 95.000 applications were received for Türkiye Scholarships from 192 countries around the world. 12.000 of the applications were from the Syrians. Besides, 5.800 applications were received under DAFI-Türkiye Scholarships.



182 ÜLKE
182 COUNTRIES



95.000 BAŞVURU
95.000 APPLICATIONS



12.000 SURIYELİ
12.000 SYRIANS

Projenin ilk aşaması olarak bu yıl alınan 17.800 başvurunun, Ortadoğu çalışan ve Suriye eğitim sistemini bilen akademisyenler tarafından ön değerlendirmesi gerçekleştirilmiş ve başarı düzeyine göre sınıflandırılmıştır.

Toplam başvuru içerisinde başarı kotası ve ihtiyaç duyulan öncelikli alanlara göre belirlenen yaklaşık 2.500 aday ile yüz yüze mülakatlar gerçekleştirilmiş, mülakat değerlendirmeleri sonucunda 1.148 Suriye uyruklu aday üniversitelerimize burslu olarak yerleştirilmiştir.

Türkiye Bursları kapsamında 2015 yılında burslandırılan 1.148 aday dahil edildiğinde burslandırılan Suriye uyruklu sayısı 3.139'a ulaşmıştır. Halihazırda 1.841 Suriye uyruklu öğrenci Türkiye Burslusunu olarak eğitimlerine devam etmektedirler.

Preliminary assessment and classification of 17.800 applications, received this year as the initial stage of the project, have been made by the academicians acquainted with the Syrian education system, on the basis of level of achievement.

Face to face interviews were conducted with approximately 2.500 applicants selected from overall applications, based on the success criteria and the primary disciplines needed,

Under Türkiye Scholarships Program;

1.148 Syrian applicants were placed at our universities, based on the assessments of the interviews.

The number of Syrian scholarship awardees has currently reached to 3.139 including 1.148 applicants awarded with Türkiye Scholarships in 2015. Currently, 1.841 Syrian students continue their studies under Türkiye Scholarships Program.

**Türkiye Bursları kapsamında
2015 yılında burslandırılan
1.148 aday dahil edildiğinde
burslandırılan Suriye uyruklu
sayısı 3.139'a ulaşmıştır.**

The number of Syrian scholarship awardees has reached to 3.139 including 1.148 applicants awarded with Türkiye Scholarships in 2015.

Türkiye Bursları kapsamında öğrencilere;

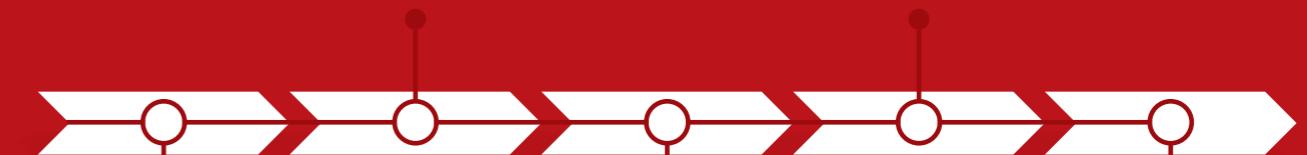
Within the context of Türkiye Scholarships, the students are provided with:



AYLIK BURS
MONTHLY SCHOLARSHIP



KONAKLAMA
ACCOMMODATION



1 YILLIK TÜRKÇE EĞİTİMİ
1-YEAR TURKISH
TRAINING



ÖĞRENİM HARCI
EDUCATION FEE



ULAŞIM DESTEĞİ
TRANSPORT ASSISTANCE



**TÜRKİYE BURSLUSU AKTİF SURIYE
UYRUKLU ÖĞRENCİ SAYISI**
NUMBER OF SYRIAN STUDENTS CURRENTLY
AWARDED WITH TÜRKİYE SCHOLARSHIPS

1.841



**2015-2016 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI
BURSLANDIRILAN ÖĞRENCİ SAYISI**
NUMBER OF SYRIAN STUDENTS AWARDED
WITH TÜRKİYE SCHOLARSHIPS IN 2015-2016

1.148



DAFI BURSLARI

Türkiye Burslarının yanı sıra Suriyeli öğrencilere yönelik Başkanlığımızca eğitim alanında uluslararası işbirlikleri de gerçekleştirilmektedir.

2015-2016 akademik yılında da Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği (BMMYK) işbirliğinde Albert Einstein Alman Akademik Mülteci Girişimi (DAFI) burs programının Türkiye'deki uygulamasına Başkanlığımızca destek verilmiş ve BMMYK tarafından koordine edilen başvuruların ön incelenmesi ve mülakat süreci tamamlanmıştır. DAFI-Türkiye Burslusu öğrenci sayısı, 2015-2016 döneminde burslandırılan 70 aday ile birlikte 82'ye ulaşmıştır.

DAFI SCHOLARSHIPS PROGRAMS

In addition to Türkiye Scholarships, international cooperation is carried out by our Presidency for the Syrian students in the field of education.

Implementation of the scholarship program of Albert Einstein German Academic Refugee Initiative in Turkey under the cooperation of the United Nations Higher Commissioner for Refugees (UNHCR) was supported by our Presidency in 2015-2016 academic year and preliminary assessment and interviewing process for the applications coordinated by UNHCR was finalised. The number of DAFI-Turkish scholarship awardees has reached 82 together with 70 applicants awarded with a scholarship in the period of 2015-2016.

◆ IPA BURSLARI

Avrupa Birliği-Türkiye Mali İşbirliği kapsamında, İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi başlığı altında ülkemize sunulan Katılım Öncesi Mali Yardım Aracı fonlarından Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı Avrupa Birliği ve Mali Yardımlar Dairesi Başkanlığı (IKG PRO) 'nın program otoritesi olduğu ve Başkanlığımız tarafından yürütülecek olan burs projesi kapsamında, Türkiye'deki devlet üniversitelerinde lisans düzeyinde 1.öğretim olarak eğitim görmekte olan Suriye uyruklu öğrencilere destek bursu başvuruları alınmıştır. Değerlendirme ve burslandırma işlemleri 2016'da devam etmektedir.

◆ IPA SCHOLARSHIPS PROGRAMS

Within the scope of European Union –Turkey Financial Cooperation, the scholarship project under the Human Resources Development Operational Program, which is one of the components of the Instruments for Pre-Accession Assistance in which Directorate of European Union and Financial Assistance under Ministry of Labour and Social Security is assigned for the responsible institution, will be executed by our Presidency. Applications of supplemental scholarship have been received from the Syrian students who are having formal education at the level of bachelor degree at the state universities in Turkey.



◆ ÖĞRENİM ÜCRETİ DESTEĞİ

Devlet üniversitelerinde eğitim alan Suriyeli öğrencilerin öğrenim harçları Bakanlar Kurulu kararı çerçevesinde Başkanlığımız tarafından karşılanmaktadır. Bu kapsamında 2014-2015 akademik yılında 1.600 Suriye uyruklu öğrenciye Başkanlığımızca eğitim katkısı sağlanmıştır. 2015-2016 akademik yılında ise, Yükseköğretim Kurulu Başkanlığı'ndan alınan veriler doğrultusunda, yaklaşık 2.000 Suriyeli öğrencinin eğitim ücretinin Başkanlığımız tarafından karşılanması öngörmektedir.

◆ TUITION FEE ASSISTANCE

Tuition fees of the Syrian students studying at the state universities are covered by our Presidency according to the Council of Ministers' decree. In this scope, education assistance was granted to 1.600 Syrian students by the Administration in 2014-2015 academic year. It is projected to cover the education fees of approximately 2.000 students by our Presidency in 2015-2016 academic year in accordance with the data obtained from the Council of Higher Education.



ÖĞRENİM ÜCRETİ DESTEĞİ ALANLARIN SAYISI

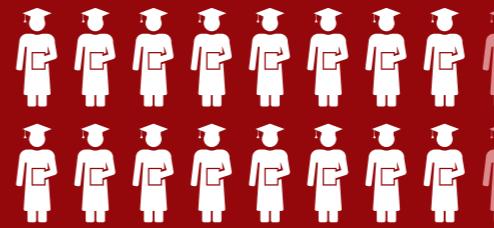
NUMBER OF STUDENTS RECEIVING TUITION FEE ASSISTANCE



2014-2015 YILINDA ÖĞRENİM DESTEĞİ ALAN
SURIYE UYRUKLU ÖĞRENCİ

SYRIAN STUDENTS RECEIVING TUITION FEE ASSISTANCE IN
2014-2015

1.600



2015-2016 YILINDA ÖĞRENİM DESTEĞİ ALAN
SURIYE UYRUKLU ÖĞRENCİ

SYRIAN STUDENTS RECEIVING TUITION FEE ASSISTANCE IN
2015-2016

2.000*

*Devlet üniversitelerinin bildirimlerine göre hesaplanmıştır.

*Calculated based on the data obtained from the state universities.

❖ TÜRKÇE KURSLARI

Türkiye'de bulunan Suriyeli eğitim çağındaki misafirlerimizin Türkçe eğitim ihtiyacı öncelik verdiğimiz çalışmalar arasındadır.

❖ TURKISH LANGUAGE TRAINING

Education in Turkish Language is one of the opportunities we offer to Syrian residents who are in their schooling age in Turkey in order to meet the demand for Turkish Language training.





❖ KAMPLARDA TÜRKÇE EĞİTİMİ PROJESİ

❖ TURKISH LANGUAGE TRAINING PROJECT AT CAMPS

Türkçe eğitim, bir taraftan Suriyeli öğrencilerin topluma uyum süreçlerini hızlandırırken, özellikle yükseköğretime geçiş yapacak başarılı öğrencilerin seçimini kolaylaştırın bir unsur ve bu öğrenciler için hazırlık eğitimi mahiye-tinde olmaktadır.

Bu kapsamda, Gaziantep Üniversitesi Türkçe Öğretimi Uygulama ve Araştırmacı Merkezinin akademik koordinatörlüğünde, UNICEF ve AFAD'in desteğiyle Suriyeli misafirlerin ikamet etmekte olduğu merkezlerde 3 dönemdir Türkçe kursları düzenlenmektedir. İçinde bulunduğuuz 4.dönemin akademik koordinatörlüğünü Gaziantep Üniversitesi ve Adana Bilim ve Teknoloji Üniversitesi TÖMER birlikte üstlenmiştir. Projenin finansmanı AFAD ve BM-MYK'dan sağlanmaktadır.

Nisan- Eylül 2013 döneminde 1.007 Suriyeli öğrenciye Türkçe eğitimi verilmiş, eğitim sonunda 20 Eylül 2013 tarihinde yapılan sınavda 300 öğrenci başarılı olarak C1 seviyesi Türkçe sertifikasını almaya hak kazanmıştır.

While Turkish education speeds up the adaptation process of the Syrian students on one hand, it is a component which facilitates the selection of successful students to transit to higher education and intended as a preparatory training for these students.

In this context, Turkish courses, academically coordinated by the Gaziantep University, Turkish Education Application and Research Centre, have been organised at the centres where the Syrians resides for 3 terms, with the support of UNICEF and AFAD. The academic coordination of the 4th term we are in now is jointly undertaken by the Gaziantep University and Adana Science and Technology University, Turkish Education Application and Research Centre (TÖMER). The project is funded by AFAD and UNHCF.

In the period of April-September 2013, 1.007 Syrian students were provided with Turkish training and 300 students qualified to receive Turkish Certificate at C1 level upon successfully passing the exam conducted at the end of the training on 20 September 2013.



2013-2014
2.046 Öğrenci

2013-2014
2.046 Students

Nisan- Eylül 2013
1.007 Öğrenci

April- September 2013
1.007 Students



2014-2015
1558 Öğrenci

2014-2015
1558 Students

2015-2016
688 Öğrenci

2015-2016
688 Students



2013-2014 akademik yılında da Suriyeli misafir öğrenciler için Türkçe eğitim programı 2.046 öğrenci ile tekrarlanmıştır. Aralık 2013'te başlayan program, Haziran 2014'te yapılan diploma sınavı ile tamamlanmış ve 402 öğrenci sınavda başarılı olup sertifika almaya hak kazanmıştır.

2014-2015 akademik eğitim yılında Suriyeli misafirlerimizin ikamet ettiği merkezlerde Türkçe kursları 1558 öğrenci ile devam etmiş, 02.07.2015 tarihinde yapılan sınavda 596 öğrenci başarılı olmuş ve C1 sertifikası almaya hak kazanmıştır. 2015- 2016 akademik yılı için 688 öğrenci ile başlayan Türkçe eğitimi devam etmektedir.

In 2013-2014 academic year, Turkish training program was repeated for 2.046 Syrian students. The program that began in December 2013 was completed with the diploma exam held in June 2014 and 402 students successfully passed the exam and qualified to receive a certificate.

In 2014-2015 academic year, Turkish courses continued with 1558 students at the centres where Syrians resided, 596 students were successful in the exam held on 02.07.2015 and qualified to receive C1 certificate. Turkish training which began with 688 students for 2015-2016 academic year is still in progress.

► ŞEHİR MERKEZLERİNDEN TÜRKÇE EĞİTİMİ PROJESİ

2012-2013 akademik yılından itibaren Başkanlığımız koordinasyonunda kamplarda sürdürülən Suriyelilere Yönelik İleri Düzey Türkçe Eğitimi, 2015-2016 yılından itibaren şehir merkezlerinde de verilmeye başlandı. Bu kapsamında, Suriyelilerin nüfus yoğunluğu gözetilerek seçilen 11 farklı ilde, üniversiteler bünyesindeki TÖMER'lerde 1000 Suriyeli öğrenciye Türkçe eğitimi verilecektir. C1 sertifika sınavı ile tamamlanacak olan eğitim sürecinin gençlere özellikle yükseköğrenime geçişte kolaylık sağlayacağı düşünülmektedir.

► TURKISH LANGUAGE TRAINING PROJECT IN CITY CENTRES

Advanced Turkish Language Training for the Syrians conducted at the camps, which is coordinated by our Presidency since 2012-2013 academic year, began to be given in the city centres as of 2015-2016 academic year. In this context, 1000 Syrian students will be provided with Turkish Language training at TÖMERs within the universities, in 11 different cities chosen by observing the population density of the Syrians. The training process to be completed with C1 certificate exam is thought to help the youth especially in transition to higher education.



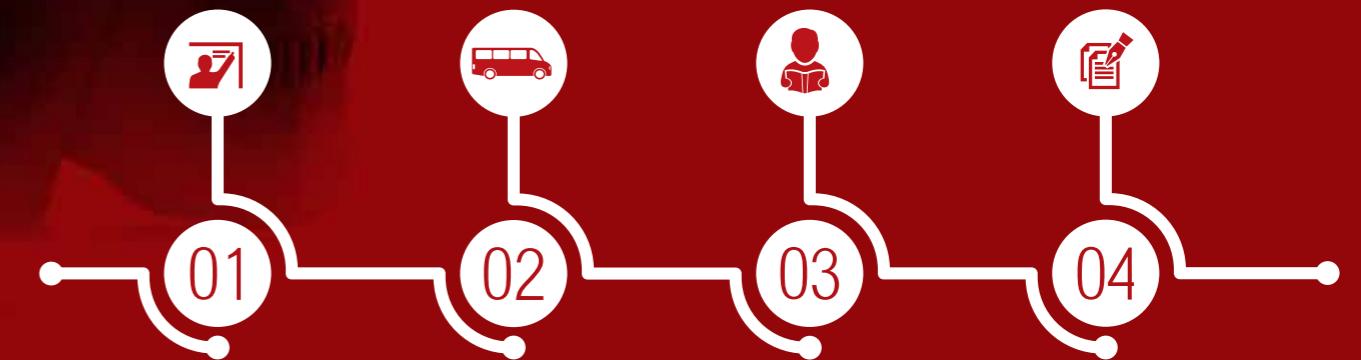


SOSYAL VE KÜLTÜREL ETKİNLİKLER

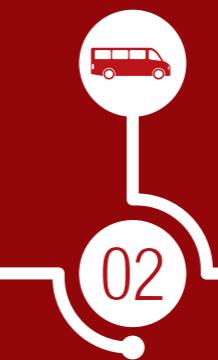
SOCIAL AND CULTURAL ACTIVITIES

Başkanlığımız, Suriyelilere yönelik eğitim çalışmalarının yanı sıra onların Türkiye ve Türk toplumunun sosyal, kültürel, tarihi değerleriyle entegrasyonunu sağlamak amacıyla farklı çalışmalar da yürütmektedir. Bu kapsamda düzenlenen programlar;

In addition to training activities for the Syrians, our Presidency carries out various programs in order to ensure their integration with Turkey and social, cultural and historical values of Turkish community. The activities performed within this scope are;



**AKADEMİK REHBERLİK
(ÖĞRENCİ AKADEMİLERİ)**
Academic Guidance
(Student Academies)



**ŞEHİR TURLARI,
KÜLTÜREL GEZİLER**
City Tours,
Cultural Trips



**KİTAP, EĞİTİM KİTİ
DESTEĞİ**
Book, Education Kit
Assistance



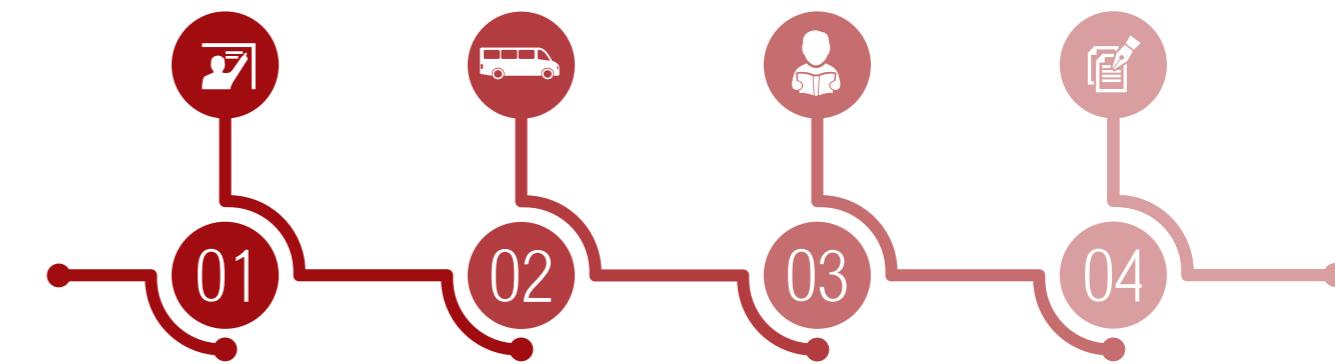
**ORYANTASYON
PROGRAMLARI**
Orientation
Programs

مشروع التدريب على اللغة التركية في مراكز المدن

كما بدأ إعطاء التدريب للمستوى المتقدم من اللغة التركية للسوريين، الذي تم توفيره في المخيمات بتنسيق من رئاستنا منذ العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ في مراكز المدن، وذلك اعتباراً من العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦ سيقدم إلى ١٠٠٠ طالب سوري الذين تم اختيارهم من ١١ محافظة مختلفة استناداً إلى الكثافة السكان لتعليم اللغة التركية في مراكز البحث وتطبيقات تدرس اللغة التركية في الجامعات. ويعتقد أن عملية التدريب التي ستنتهي بامتحان شهادة C1 ، ستساعد على الطالب الشباب النهوض بسهولة أكبر وخاصة وصولهم إلى التعليم العالي

الأنشطة الاجتماعية والثقافية

بالإضافة إلى الأنشطة التعليمية التي تقدم للسوريين، تدير رئاستنا أيضاً أنشطة مختلفة بغية ضمان اندماجهم في تركيا وفي القيم الاجتماعية والثقافية والتاريخية للمجتمع التركي. البرامج التي تجري في هذا السياق هي برامج:

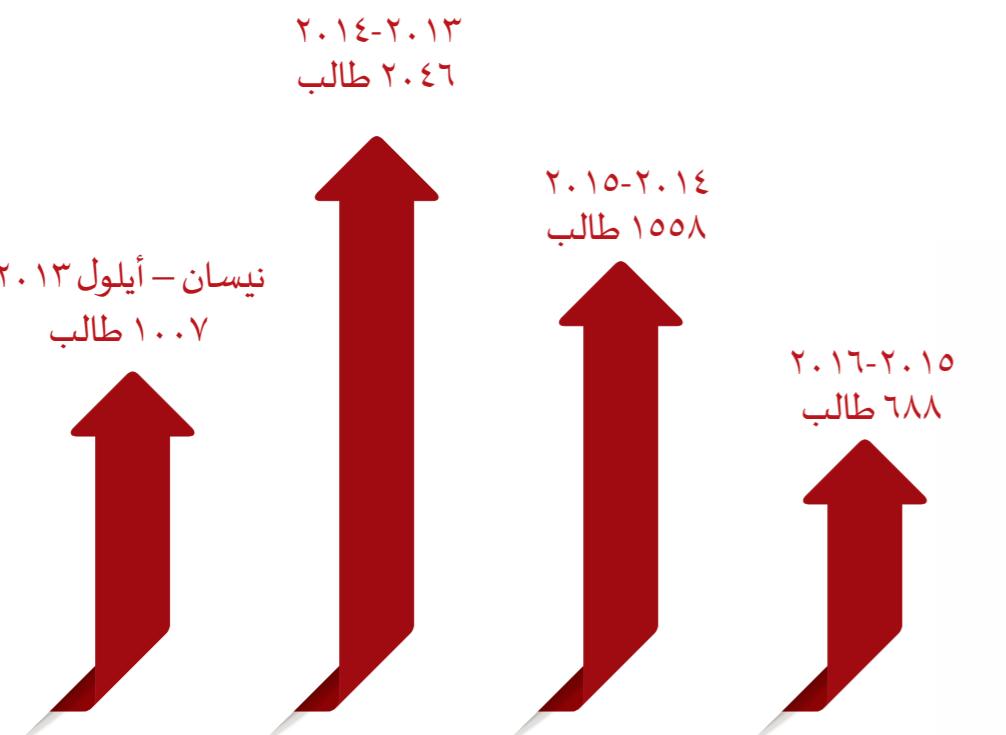


التركية
الإنكليزية

ARABIC

دورات اللغة التركية

تبيبة لاحتياجات ضيوفنا السوريين الذين بلغوا سن الدراسة في تركيا التعليم اللغة التركية هو أحد أولوياتنا الدراسية.



كما تكرر في العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٣ برنامج تعليم اللغة التركية لضيوفنا السوريين مع ٢٠٤٦ طالب. بدأ برنامج اللغة في كانون الأول ٢٠١٣ وانتهى بشهر حزيران ٢٠١٤ بفحص التخرج. واستحق الناجحين شهادة لمستوى C1 في نهاية الفحص.

كما تكرر في العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٤ برنامج اللغة التركية لضيوفنا السوريين مع ١٥٥٨ طالب. وانتهى بإجراء الفحص في ٢ تموز ٢٠١٥. واستحق الناجحين الشهادة. ويتم حالياً لعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٥ الذي ينعقد في سوريا.

مشروع تعليم اللغة التركية في المخيمات

يسع تعليم اللغة التركية إلى تكيف الطلاب السوريين مع المجتمع، ويسهل على الطلاب الناجحين تحديد المجالات التي سيقومون بدراستها في مستوى البكالوريوس. كما أنها نوع من الإعداد والتجهيز الدراسي لبؤلاء الطلاب.

Tanışmak..
- Mehaba.
- Mehaba, Nasıhah?



وفي هذا السياق، أجريت دورات اللغة التركية في إطار التنسيق الأكاديمي لأبحاث وتطبيقات مركز تدريس اللغة التركية في جامعة غازي عنتاب وبدعم من اليونيسيف ومن هيئة إدارة الكوارث والطوارئ التابعة لرئيسة مجلس وزراء الجمهورية التركية

للفصول الثلاثة الأخيرة في المراكز التي يقيم فيها الوفد السوري. ويجري التنسيق الأكاديمي للفصل الدراسي الرابع الذي نحن بصدده بالتعاون بين جامعة غازي عنتاب وجامعة أضنة للعلوم والتكنولوجيا عبر مركز البحوث وتطبيقات تدريس اللغة التركية. ويتولى تمويل المشروع كل من هيئة إدارة الكوارث والطوارئ التابعة لرئيسة مجلس وزراء الجمهورية التركية ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين.

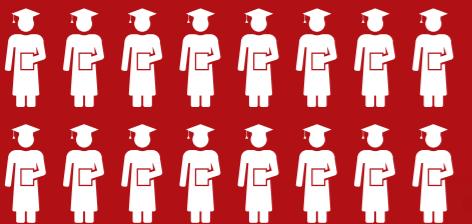
وقد تم خلال الفترة من نيسان/أبريل إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ تقديم الرسوم الدراسية التركية لعدد ١٠٠٧ طالب من الطلاب السوريين، وفي نهاية التدريب استحق الناجحين الشهادة لمستوى C1 في الامتحان الذي عقد ٢٠١٣ أيلول.

منح معهد المحاسبين المحترفين IPA

عدد الطلبة الذين يتلقون دعم الرسوم الدراسية

الطلاب السوريين الذين يتلقون دعم الرسوم
الدراسية في العام الأكاديمي ٢٠١٤-٢٠١٥

١٦٠٠



الطلاب السوريين الذين يتلقون دعم الرسوم
الدراسية في العام الأكاديمي ٢٠١٥-٢٠١٦

*٢٠٠٠



* أجريت الحسابات استناداً إلى الإعلانات الصادرة عن الجامعات
الحكومية.

وفي سياق مشروع المنح الدراسية، التي ستديره رئاسة الاتحاد الأوروبي باستخدام الصكوك المخصصة لصنانديق المساعدة في مرحلة ما قبل الانضمام التي تقدم للبلد، كجزء من التعاون المالي بين الاتحاد الأوروبي

وتركيا، في إطار عنصر تنمية الموارد البشرية وسلطة البرنامج والتي منها وزارة العمل الضمان الاجتماعي تحت إدارة مديرية الاتحاد الأوروبي والمساعدة المالية؛ ويتم تفاصيل ذلك من قبل رئاستنا. تم تلقي طلبات للمنح الدراسية الداعمة للطلاب السوريين الذين يدرسون في الجامعات الحكومية في تركيا، في شكل التعليم خلال النهار على

دعم الرسوم الدراسية

تتولى رئاستنا استيفاء الرسوم الدراسية للطلبة السوريين الذين يدرسون في جامعات الدولة في إطار مرسوم مجلس الوزراء. وفي هذا السياق، قدمت رئاستنا الدعم التعليمي لعدد ١٦٠٠ من الطلاب السوريين في العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ بينما يتوقع في العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦ أن توفر رئاستنا رسوم التعليم لحوالي ألفي طالب من الطلاب السوريين وفقاً للبيانات الواردة من مجلس التعليم العالي لجمهورية تركيا.



بالإضافة إلى المنح الدراسية التركية، تضطلع رئاستنا أيضاً بعمليات تعاون دولية للتصدي لمسألة تعليم الطالب السوريين.

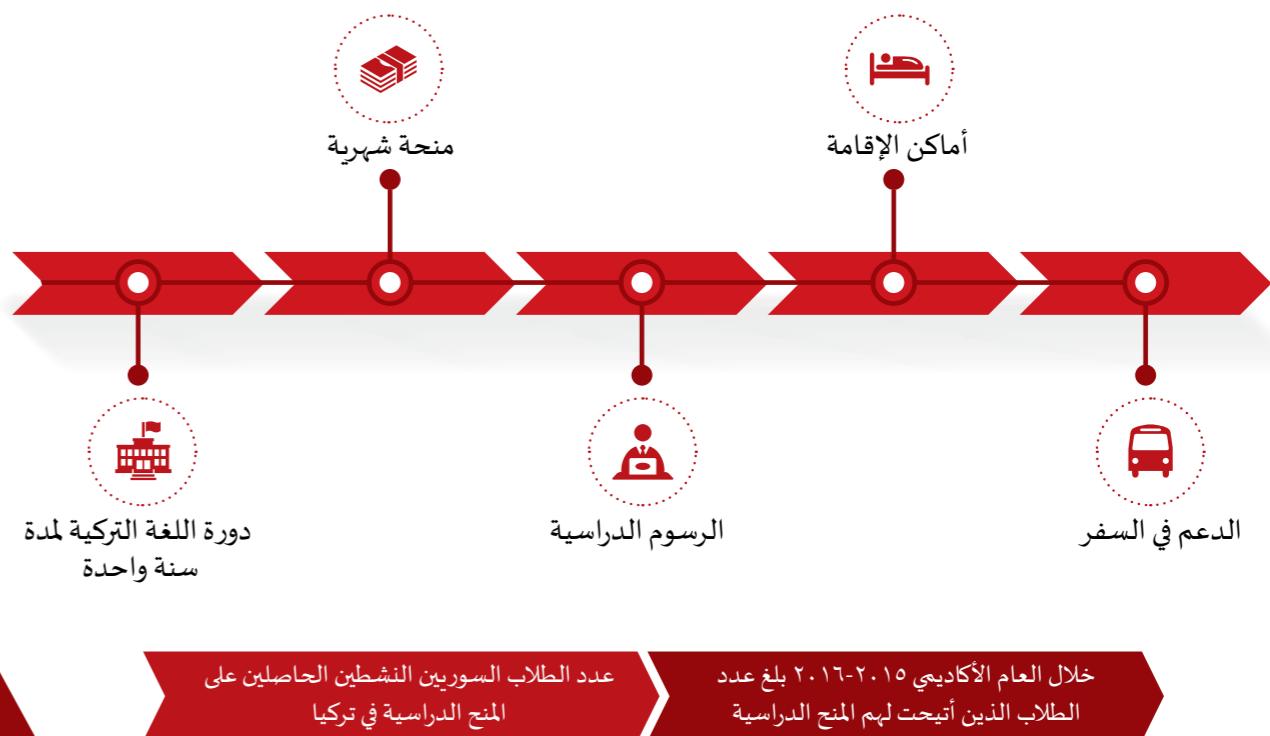
وقد دعمت رئاستنا أيضاً، خلال العام الأكاديمي ٢٠١٥-٢٠١٦، تنفيذ تركيا مبادرة صندوق ألبرت أينشتاين الألمانية الأكاديمية للأجئين (DAFI) بالتعاون مع مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين (UNHCR)، وتم إنجاز عمليات ما قبل التقييم والمقابلات فيما يتعلق بالطلبات التي نسقتها المفوضية. بلغ عدد الطلبة الذين يتلقون منح DAFI الدراسية في تركيا ٨٢ طالب بما في ذلك ٧٠ من المرشحين الذين قدمت لهم منح دراسية خلال العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦.

منح DAFI

تم إجراء التقييم الأولي للطلبات البالغ عددها ١٧٨٠ طالب، والتي وردت هذا العام في المرحلة الأولى من المشروع، من قبل الأكاديميين العاملين في الشرق الأوسط وأصحاب دراية بالنظام التعليمي السوري ومصنفون وفقاً لمستوى الإنجاز. وأجريت مقابلات وجهاً لوجه مع حوالي ٢٥٠٠ مرشح، والذين تم اختيارهم من بين مجموع الطلبات على أساس معايير الإنجاز وال مجالات ذات الأولوية.

ونتيجة للتقييم في المقابلات، حصل ١١٤٨ من المرشحين السوريين على المنح الدراسية وتم تسجيلهم وإعطاء السكن لهم في إحدى جامعاتنا.

وقد بلغ عدد الطلاب السوريين الذين حصلوا على المنح الدراسية، بما في ذلك ١١٤٨ من المرشحين الذين قُدمت لهم منحة دراسية في سياق المنح التركية في عام ٢٠١٥ إلى ٣١٣٩ طالب. والآن في الوقت الحاضر وصل عدد الطلاب السوريين الذين منحت لهم المنح التركية إلى ١٨٤١ طالب.



الأنشطة فيما يتعلّق بسوريا

٨

أنشطة المنح الدراسية المنح الدراسية في تركيا

تم تلقي ٩٥٠٠ طلب التحاق يخص السنة الأكademie ٢٠١٥-٢٠١٦ من ١٨٢ بلداً عبر العالم للحصول على المنح الدراسية في تركيا. ومن بينها اثني عشر ألفاً طلب مقدمة من السوريين. وإلى جانب ذلك، تم تلقي ٥٨٠٠ طلب في سياق المنح الدراسية التركية DAFI.



١٨٢ بلد



٩٥٠٠ طلب



١٢٠٠ سوريا



ويؤدي توسيع نطاق الحرب الأهلية في سوريا أيضاً إلى الكثير من عدم التوضيح حول وضع السوريين في تركيا. وهناك حاجة ماسة إلى النظم في العديد من المجالات، بما في ذلك الوضع القانوني والمأوى والتعليم ومتطلبات الرعاية الصحية. وأن تلبية مطالب المواطنين السوريين الذين يعيشون في تركيا للتعليم العالي هي إحدى المجالات المتعلقة التي تتطلب وجود الحل في ذلك والتنظيم.

وبوصفتنا رئاسة مجلس الوزراء التابعة لرئاسة الجمهورية التركية للأتراك المقيمين في الخارج والمجتمعات ذات الصلة، فإننا نعمل منذ عام ٢٠١٢ في تنفيذ الأنشطة التالية المتعلقة بمشاركة ضيوفنا السوريين في التعليم العالي:

الأنشطة فيما يتعلق بسوريا



بينما أدت الحرب الأهلية في سوريا التي مازالت مستمرة وتزايد شدتها لأكثر من أربع سنوات إلى مشاكل غير قابلة للإصلاح بالنسبة للدولة السورية، إلا أن المعاناة الناتجة عن الآثار السلبية للحرب ألقت ظلالها على جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط بشكل تزايد حدته مع مرور الأيام.

وقد أدى عدم الاستقرار إلى مغادرة السوريين بلادهم سعياً إلى منطقة آمنة. ووفقاً للأرقام الرسمية، فإن عدد السوريين الذين غادروا بلادهم وصل عام ٢٠١٥ إلى ٤,٧ مليون مواطن. ونظراً للمسؤوليات الناشئة عن التاريخ والثقافة المشتركة، فقد رحبّت تركيا، التي تعد واحدة من البلدان الرائدة الأكثر تأثراً بالهجرة، بالسوريين الذين أجبروا على مغادرة بلادهم. وقد تجاوز عدد المواطنين السوريين في تركيا الآن ٢,٧ مليون سوري.



قائمة المحتويات

قائمة المحتويات

- ٣ أنشطة المنح الدراسية
- ٥ المنح الدراسية في تركيا
- ٧ منح مبادرة صندوق ألبرت أينشتاين الألمانية الأكademie للاجئين الدراسية
- ٩ منح معهد المحاسبين المحترفين IPA
- ١٠ دعم الرسوم الدراسية
- ١٠ دورات اللغة التركية
- ١١ مشروع تعليم اللغة التركية في المخيمات
- ١٢ مشروع تعليم اللغة التركية في مراكز المدن
- ١٤ الأخبار الاجتماعية والثقافية

الأنشطة فيما
يتعلق بسوريا



facebook.com/yurdisitirkler



twitter.com/yurdisitirkler



[instagram/yurdisitirkler](https://instagram.com/yurdisitirkler)



youtube.com/basbakanlikyb

www.ytb.gov.tr



T.C. BAŞBAKANLIĞI
YURTDİSİ TÜRKLER
VE AKRABA TOPLULUKLAR BAŞKANLIĞI

الأنشطة فيما
يتعلق بسوريا



T.C. BAŞBAKANLIĞI
YURTDIŞI TÜRKLER
VE AKRABA TOPLULUKLAR BAŞKANLIĞI



facebook.com/yurtdisitirkler



twitter.com/yurtdisitirkler



[instagram/yurtdisitirkler](https://instagram.com/yurtdisitirkler)



youtube.com/basbakanlikytb

www.ytb.gov.tr